



# Onderhoudsset voor radiator

Reelmaster® 3100-D tractie-eenheid

Modelnr.: 121-3657

Installatie-instructies

## ⚠ WAARSCHUWING

### CALIFORNIË

#### Proposition 65 Waarschuwing

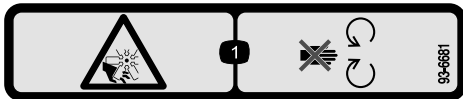
Gebruik van dit product kan leiden tot blootstelling aan chemische stoffen waarvan de Staat Californië weet dat ze kanker, geboortefwijkingen en andere schade aan het voortplantingssysteem veroorzaken.

## Veiligheid

### Veiligheids- en instructiestickers



Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of verdwenen stickers.



decal93-6681

93-6681

1. Ledematen kunnen worden gesneden/geamputeerd, ventilator – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.

### Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
1	Geen onderdelen vereist	–	De machine voorbereiden.
2	Geen onderdelen vereist	–	Toegang tot de machine.
3	Geen onderdelen vereist	–	De radiator en de oliekoeler laten leeglopen.
4	Geen onderdelen vereist	–	De koeler voor de hydraulische vloeistof verwijderen.



Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
<b>5</b>	Geen onderdelen vereist	–	De radiateurslangen verwijderen.
<b>6</b>	Geen onderdelen vereist	–	De radiator verwijderen.
<b>7</b>	Radiator/oliekoeler Schuimrubber afdichting Flensschroef (1/4" x 3/4") Slotbout (5/16" x 3/4") Gekartelde flensmoer (5/16")	1 2 2 4 4	De radiator voorbereiden.
<b>8</b>	Rechte fitting (-8 O-ringuiteinde / 3/4" SAE) 90°-fitting (-8 O-ringuiteinde / 3/4" SAE) Rechte fitting (-8 O-ringuiteinde / 1-1/16" SAE) Slang — 30 cm	1 1 1 1	De radiator/oliekoeler op de machine monteren.
<b>9</b>	Onderste ventilatorscherm Steunklem Olie-inlaatbuis Zelftappende schroef (1/4" x 3/4") Bovenste ventilatorscherm Flensschroef (1/4" x 1/2") Gekartelde flensmoer (1/4") Onderste radiateurslang Slangklem Reservoirbeugel Slang van 8 x 254 mm Kleine slangklem Bovenste radiateurslang	1 2 1 6 1 4 4 1 2 1 1 1 1	De ventilatorschermen en de oliekoelerbuis monteren
<b>10</b>	Slang van 90 cm Rechte geribde fitting Slangklem	1 1 2	De retourslang van de oliekoeler vervangen.
<b>11</b>	Geen onderdelen vereist	–	Het relais van de gloeibougje monteren.
<b>12</b>	Kleine slangklem	1	Het reservoir voor de koelvloeistof monteren.
<b>13</b>	Geen onderdelen vereist	–	Het bedieningspaneel en de bestuurdersstoel monteren.
<b>14</b>	Geen onderdelen vereist	–	Koel- en hydraulische vloeistof bijvullen
<b>15</b>	Geen onderdelen vereist	–	De motorkap plaatsen.

# 1

## De machine voorbereiden

Geen onderdelen vereist

### Procedure

#### ⚠ VOORZICHTIG

Als u het sleuteltje in het contact laat, bestaat de kans dat iemand de motor per ongeluk start waardoor u en andere omstanders ernstig letsel kunnen oplopen.

Verwijder het sleuteltje uit het contact voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert aan de machine.

1. Parkeer de machine op een horizontaal vlak, stel de parkeerrem in werking, laat de maai-eenheden zakken, zet de motor af, verwijder het contactsleuteltje en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de bestuurdersstoel verlaat.
2. Ontgrendel en open de motorkap.
3. Laat de motor en de radiator volledig afkoelen.

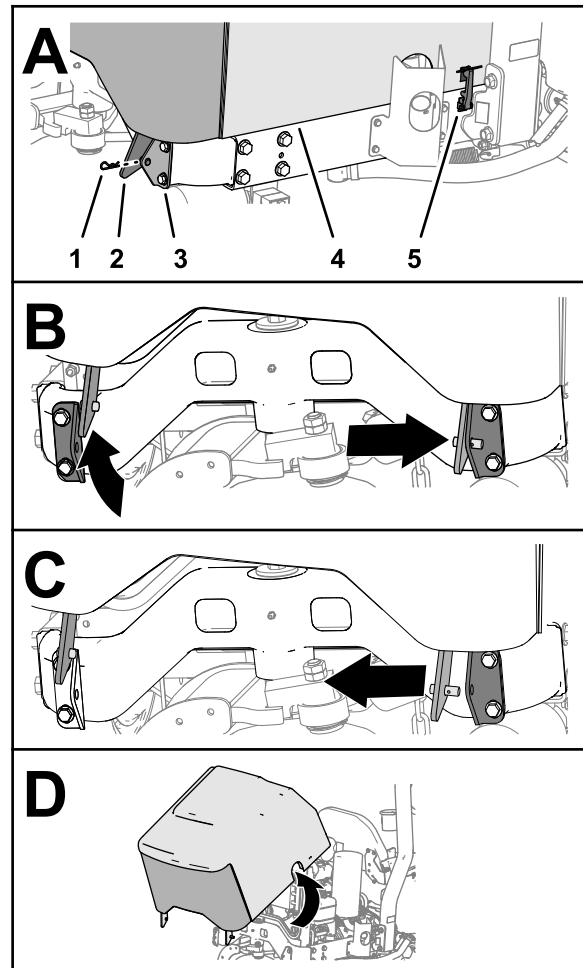
# 2

## Toegang tot de machine

Geen onderdelen vereist

### Verwijderen van de motorkap

1. Sluit de motorkap maar maak de sluitingen niet vast (Figuur 1).



g267307

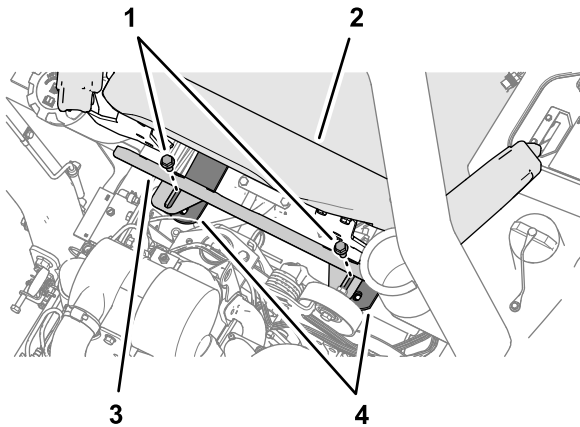
Figuur 1

- |                                 |                  |
|---------------------------------|------------------|
| 1. Haarspeldveer                | 4. Motorkap      |
| 2. Scharnierbeugel van motorkap | 5. Vergrendeling |
| 3. Motorkapsteun                |                  |

2. Neem de haarspeldveer uit de pen van de rechter scharnierbeugel van de motorkap (Figuur 1).
3. Draai de motorkap naar de rechterkant vanaf de linker motorkapsteun, en breng de linker scharnierbeugel van de motorkap omhoog (Figuur 1).
4. Draai de motorkap naar de linkerkant vanaf de rechter motorkapsteun, en breng de rechter scharnierbeugel van de motorkap omhoog (Figuur 1).
5. Verwijder de motorkap van de machine (Figuur 1).

## De bestuurdersstoel verwijderen

1. Verwijder aan de achterkant van de bestuurdersstoel de 2 flensschroeven waarmee het hitteschermband en de dwarsbuis van de stoelbanden bevestigd zijn, en verwijder het hitteschermband (Figuur 2).

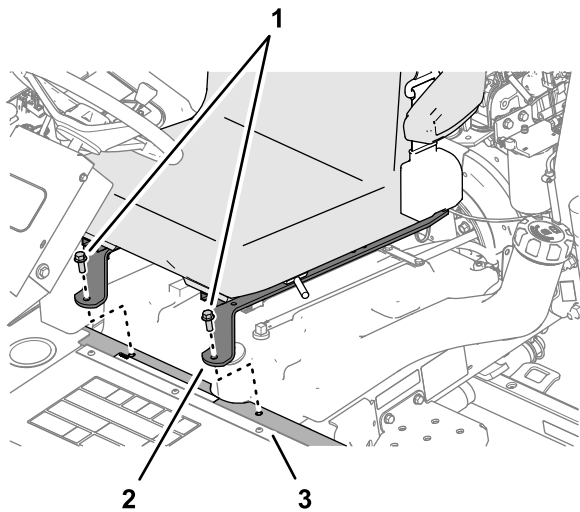


Figuur 2

g267310

1. Flensschroeven
2. Stoel
3. Hitteschermband
4. Stoelbanden

2. Verwijder de 2 flensschroeven waarmee de stoelbanden aan het steunkanaal zijn bevestigd (Figuur 3).

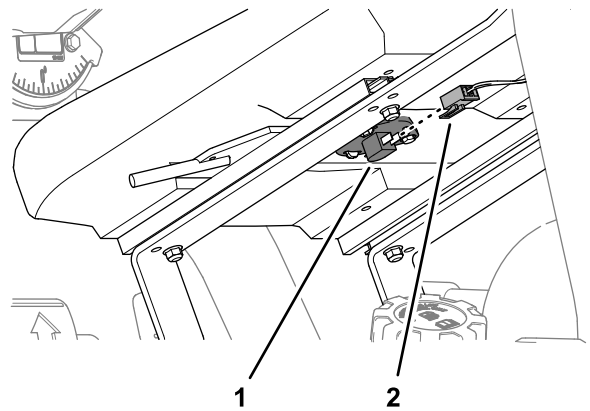


Figuur 3

g267309

1. Flensschroeven
2. Stoelband
3. Steunkanaal

3. Kantel de stoel naar voren zodat u bij de onderkant van de stoel kunt.
4. Koppel de connector met 2 contacten los van de aansluitingen voor de stoelschakelaar (Figuur 4).



Figuur 4

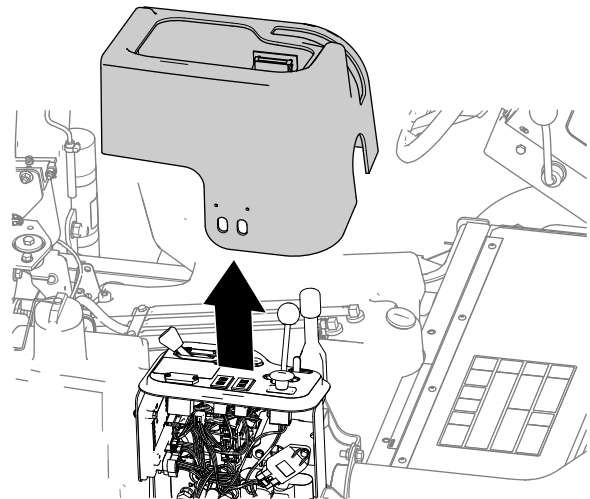
g267308

1. Stoelschakelaar
2. Connector met 2 contacten (machinekabelboom)

5. Verwijder de stoel van de machine.

## Het deksel van de bedieningseenheid verwijderen

Til het deksel van het bedieningspaneel (Figuur 5).



Figuur 5

g267311

# 3

## De koel- en hydraulische vloeistof aftappen

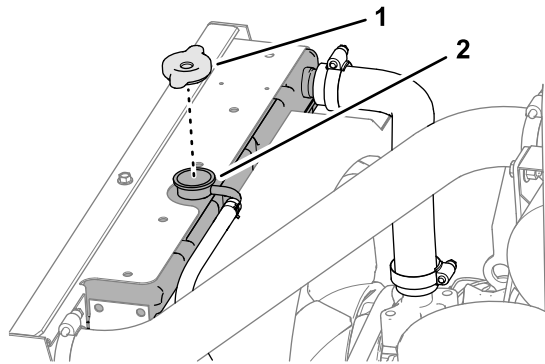
Geen onderdelen vereist

### De radiator laten leeglopen

Inhoud van opvangbak: minstens 6,6 liter.

1. Schroef de radiatoredop van de vulbuis van de radiator (Figuur 6).

U hebt de radiatoredop niet meer nodig.

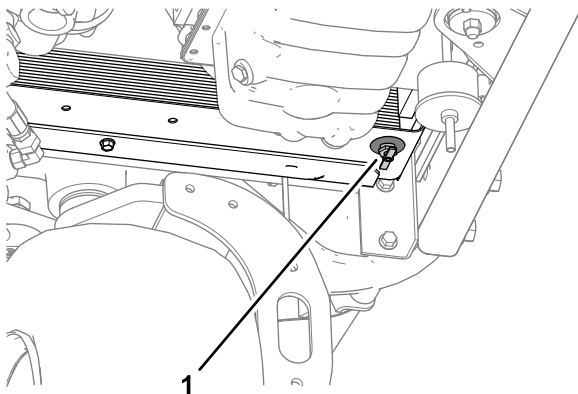


Figuur 6

g267314

1. Radiatoredop
2. Vulbuis van radiator

2. Zet een opvangbak met de aanbevolen inhoud onder het aftapventiel van de radiator en zet het ventiel open (Figuur 7).



Figuur 7

g267313

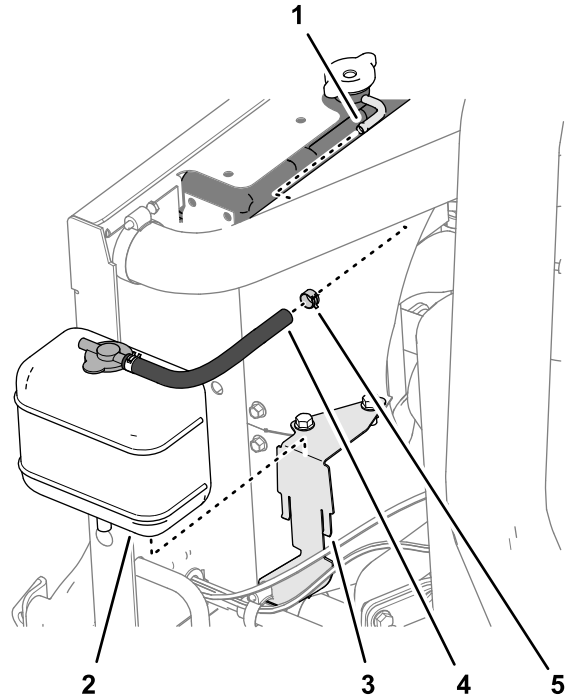
1. Aftapventiel van radiator

3. Laat al de koelvloeistof uit de radiator lopen.
4. Sluit het aftapventiel (Figuur 7).
5. Voer de gebruikte koelvloeistof af via een erkend recyclingcentrum, een inzamelpunt

voor gevaarlijke afvalstoffen of volgens de voorschriften die op uw locatie gelden.

## Het reservoir voor de koelvloeistof verwijderen

1. Verwijder de slangklem waarmee de slang aan de overloeffitting van de radiator is bevestigd, en neem de slang van de fitting (Figuur 8).



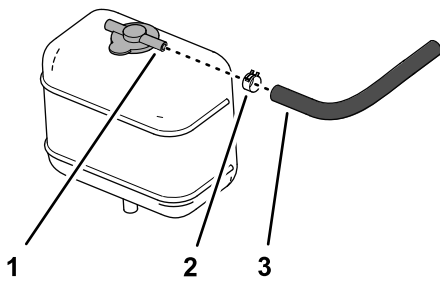
Figuur 8

g267358

1. Overloeffitting van radiator
2. Reservoir voor koelvloeistof
3. Reservoirbeugel
4. Slang
5. Slangklem

2. Til het reservoir van de reservoirbeugel en neem het reservoir van de machine (Figuur 8).
3. Laat het reservoir voor de koelvloeistof leeglopen.
4. Verwijder de slangklem waarmee de slang aan de dopfitting van het reservoir voor de koelvloeistof is bevestigd, en koppel de slang af.

Bewaar het reservoir voor de koelvloeistof voor latere montage. Gooi de slangen en slangklemmen weg.



**Figuur 9**

g267369

1. Dopfitting (reservoir voor de koelvloeistof)
2. Slangklem
3. Slang

# 4

## De koeler voor de hydraulische vloeistof verwijderen

Geen onderdelen vereist

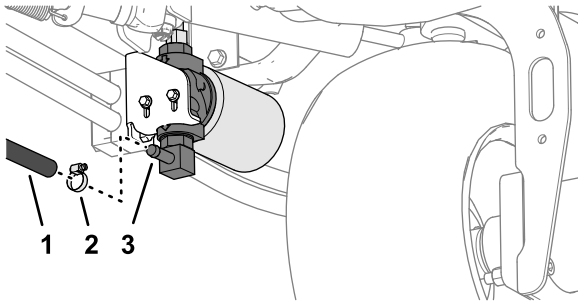
### Procedure

1. Koppel de connector met 4 platte contacten op de machinekabelboom af van het relais van de gloeibougie (Figuur 11).

## De oliekoeler aftappen

Inhoud van opvangbak: minstens 3,8 liter.

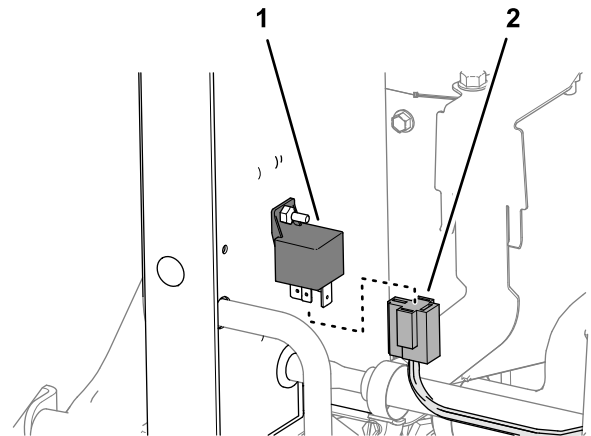
1. Verwijder de slangklem waarmee de retour slang van de tank vastzit aan de geribde fitting van de hydraulische filterkop (Figuur 10).



**Figuur 10**

g267350

1. Retourslang van tank
2. Slangklem
3. Geribde fitting (hydraulische filterkop)



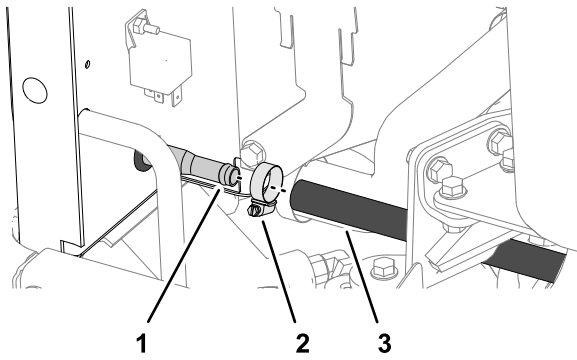
**Figuur 11**

g267370

1. Relais van gloeibougie
2. Connector met 4 platte contacten (machinekabelboom)

2. Koppel de retour slang van de tank af en laat alle hydraulische vloeistof uit de filterkop en de slang lopen (Figuur 10).
3. Sluit de retour slang van de tank en de slangklem aan op de geribde fitting, en maak de klem vast (Figuur 10).

2. Verwijder de slangklem waarmee de ingaande slang van de hydraulische koeler bevestigd is aan de ingaande hydraulische buis, en koppel de slang van de buis (Figuur 12).

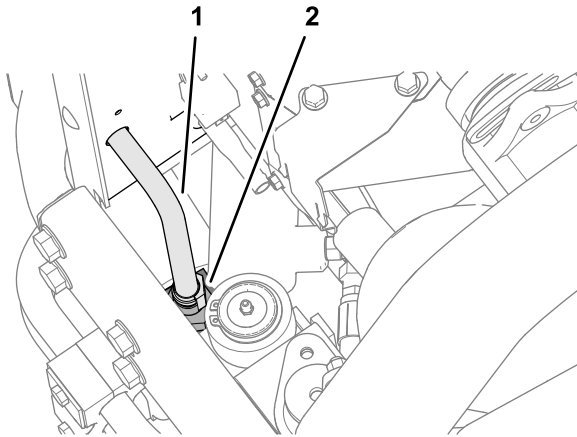


**Figuur 12**

g267357

- |                               |                                       |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Ingaande hydraulische buis | 3. Ingaande slang hydraulische koeler |
| 2. Slangklem                  |                                       |

3. Koppel de uitgaande buis op de hydraulische koeler af van de fitting bovenaan de hydraulische filterkop (Figuur 13).

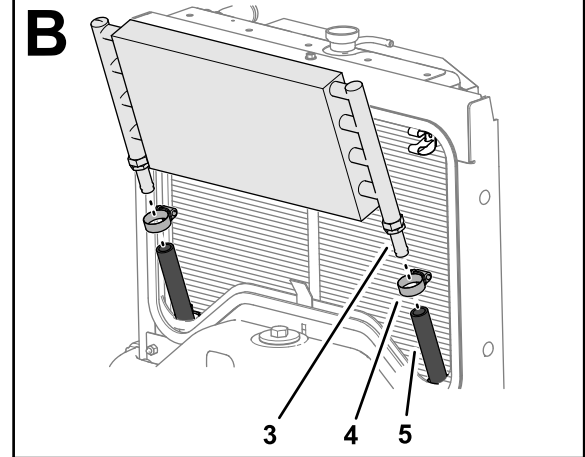
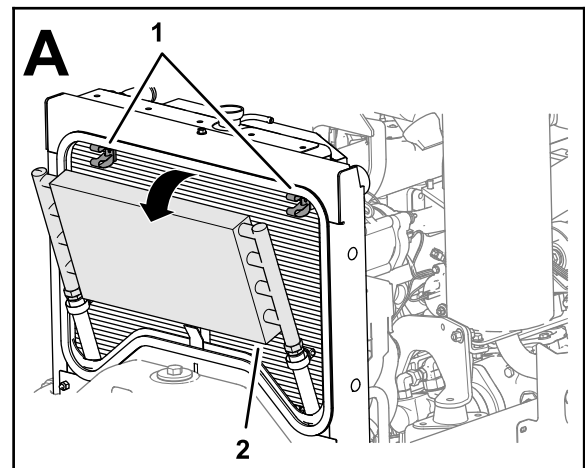


**Figuur 13**

g267402

- |                                       |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Uitgaande buis hydraulische koeler | 2. Fitting (hydraulische filterkop) |
|---------------------------------------|-------------------------------------|

4. Trek de bovenkant van de koeler van de hydraulische vloeistof achterwaarts uit de 2 klemmen (Figuur 14).



**Figuur 14**

g267413

- |                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
| 1. Klemmen                           | 4. Slangklem |
| 2. Koeler van hydraulische vloeistof | 5. Slang     |
| 3. Geribde fitting                   |              |

5. Verwijder de 2 slangklemmen waarmee de slangen onderaan de koeler van de hydraulische vloeistof aan de geribde fittings zijn bevestigd (Figuur 14).
6. Neem de koeler van de slangen en verwijder de koeler van de machine (Figuur 14).

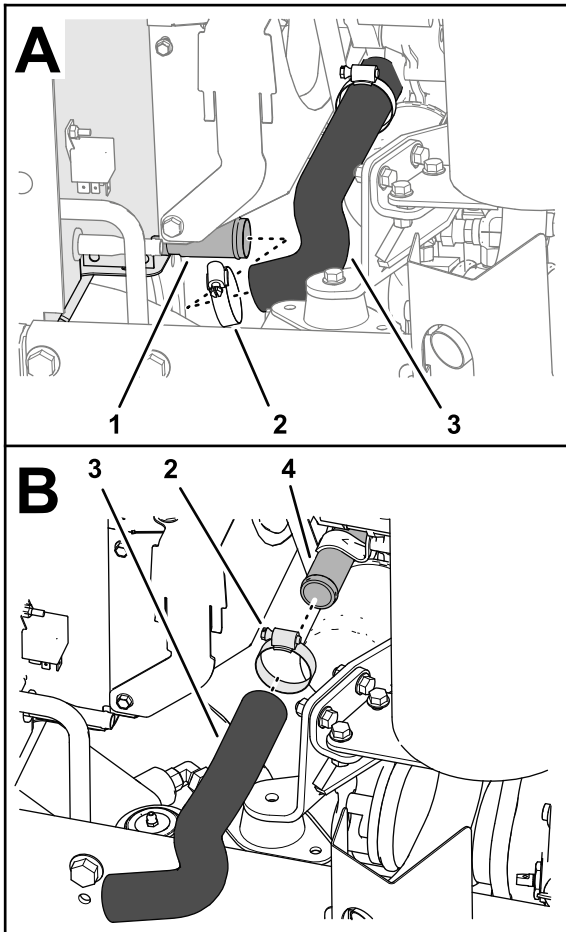
# 5

## De radiateurslangen verwijderen

Geen onderdelen vereist

### Procedure

1. Verwijder de slangklem waarmee de onderste radiateurslang aan de uitlaat van de radiator bevestigd is, en neem de slang van de radiator (Figuur 15).



Figuur 15

g267352

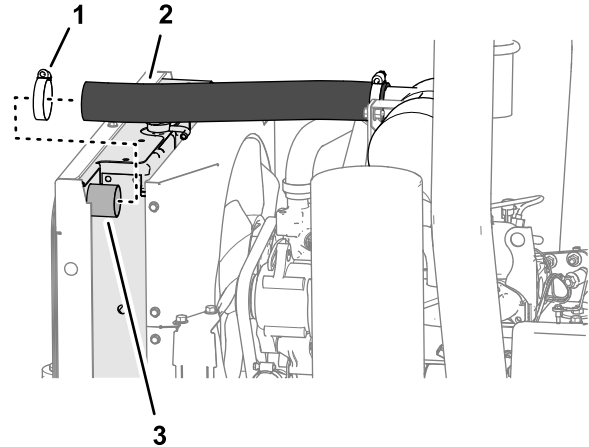
1. Uitlaat (radiator)
2. Slangklem
3. Onderste radiateurslang
4. Inlaat (motor)

2. Verwijder de slangklem waarmee de onderste radiateurslang aan de inlaat van de motor bevestigd is, en neem de slang van de motor (Figuur 15).

Bewaar de slangklemmen voor latere montage. Gooi de onderste radiateurslang weg.

3. Verwijder de slangklem waarmee de luchtinlaatslang bevestigd is aan de uitlaat bij de bovenste radiatorbeugel (Figuur 16).

Bewaar de klem voor latere montage. Het is niet nodig de luchtinlaatslang van het luchtfilter van de motor te verwijderen.



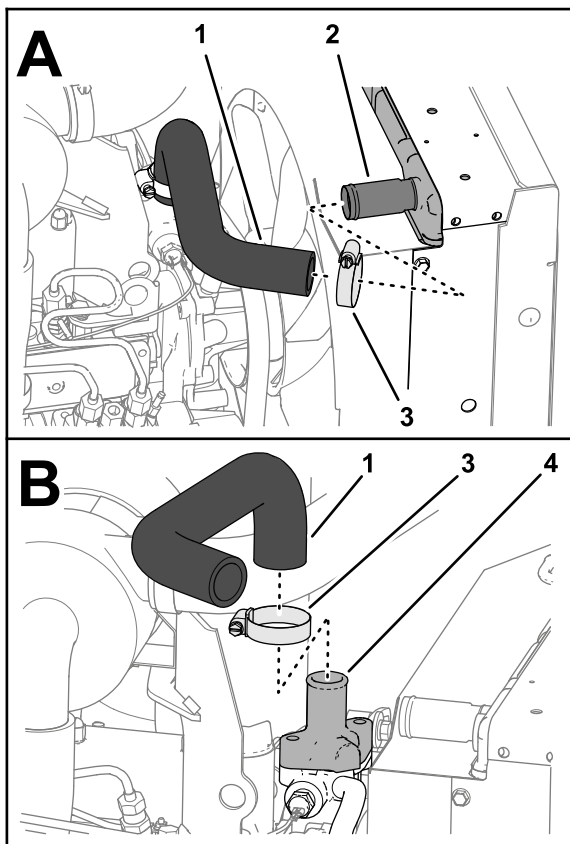
g267351

Figuur 16

1. Slangklem
2. Luchtinlaatslang
3. Uitlaat (bovenste radiatorbeugel)

4. Verwijder de slangklem waarmee de bovenste radiateurslang aan de inlaat van de radiator bevestigd is, en neem de slang van de radiator (Figuur 17).





**Figuur 17**

g267353

1. Bovenste radiateurslang
2. Inlaat (radiateur)
3. Slangklem
4. Thermostaatbehuizing (motor)

5. Verwijder de slangklem waarmee de bovenste radiateurslang aan de thermostaatbehuizing van de motor bevestigd is, en neem de slang van de motor (Figuur 17).

Bewaar de 2 slangklemmen voor latere montage. Gooi de bovenste radiateurslang weg.

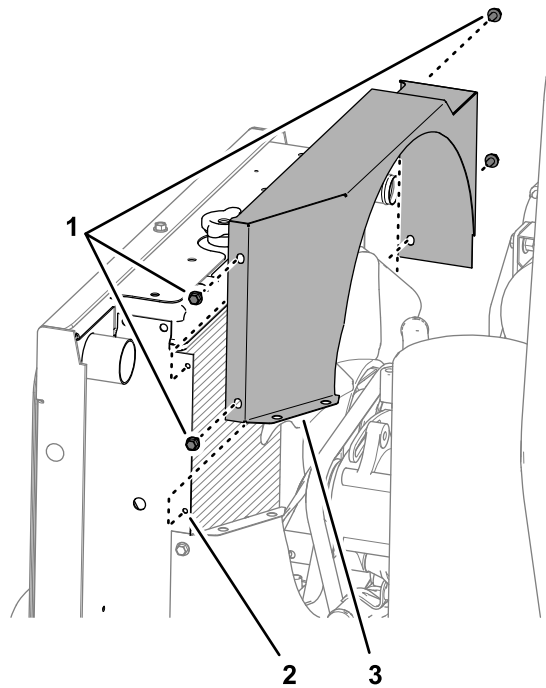
# 6

## De radiateur verwijderen

Geen onderdelen vereist

### De radiateurschermen verwijderen

1. Verwijder de 4 flenskopschroeven ( $\frac{1}{4}$ " x  $\frac{1}{2}$ "") waarmee het bovenste ventilatorscherm aan de flens van de radiateur is bevestigd, en neem het scherm van de machine (Figuur 18).

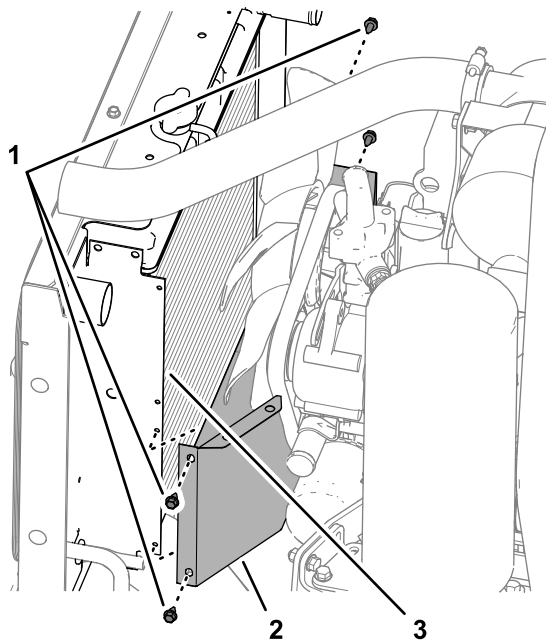


**Figuur 18**

g267426

1. Flenskopschroeven ( $\frac{1}{4}$ " x  $\frac{1}{2}$ "")
2. Flens (radiateur)
3. Bovenste ventilatorscherm

2. Verwijder de 4 flenskopschroeven ( $\frac{1}{4}$ " x  $\frac{1}{2}$ "") waarmee het onderste ventilatorscherm aan de flens van de radiateur is bevestigd, en neem het scherm van de machine (Figuur 19).



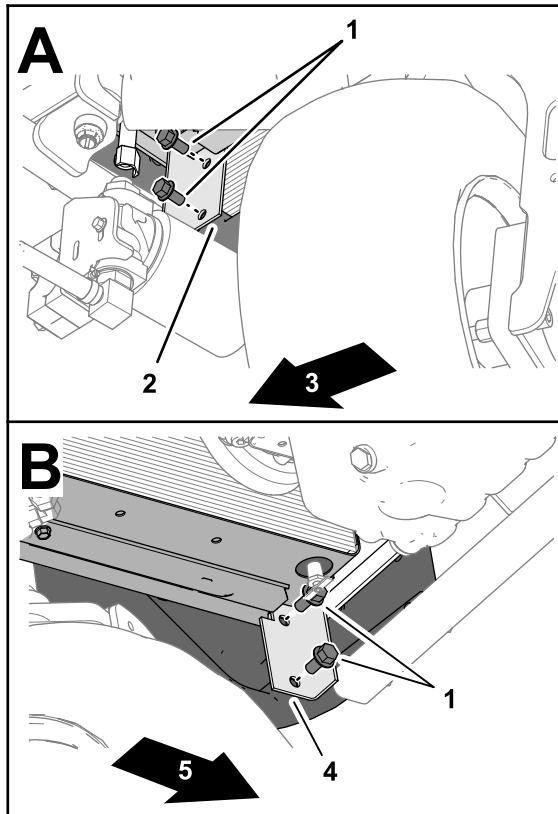
**Figuur 19**

g267447

1. Flenskopschroeven ( $\frac{1}{4}$ " x  $\frac{1}{2}$ "")
2. Onderste ventilatorscherm
3. Flens (radiateur)

## De radiator van de machine nemen

1. Verwijder aan de voorste hoek onderaan de radiator de 2 flenskopschroeven ( $\frac{3}{8}$ " x  $\frac{3}{4}$ ") waarmee de radiatorbeugel bevestigd is aan het achterste gietstuk van de machine (Figuur 20).



Figuur 20

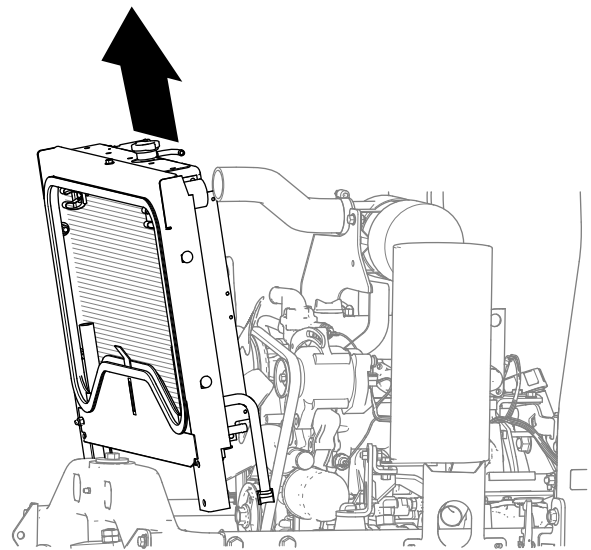
g267592

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 1. Flenskopschroeven ( $\frac{3}{8}$ " x $\frac{3}{4}$ ") | 4. Linker radiatorbeugel     |
| 2. Rechter radiatorbeugel                                 | 5. Linkerkant van de machine |
| 3. Rechterkant van de machine                             |                              |

2. Verwijder de 2 flenskopschroeven ( $\frac{3}{8}$ " x  $\frac{3}{4}$ ") waarmee de radiatorbeugel bevestigd is aan het achterste gietstuk van de machine aan de andere zijde van de machine (Figuur 20).

Bewaar de flenskopschroeven voor latere montage.

3. Til de radiator uit de machine (Figuur 21).



Figuur 21

g267591

## 7

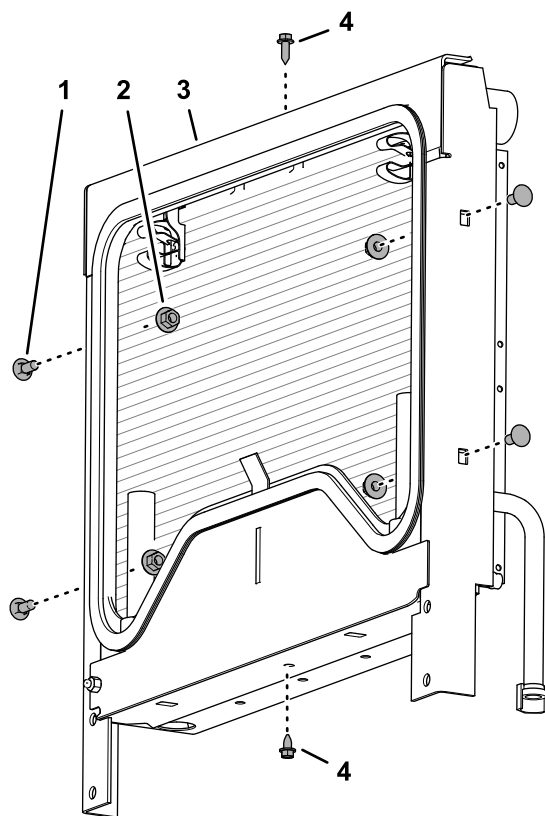
## De radiator voorbereiden

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Radiator/oliekoeler
2	Schuimrubber afdichting
2	Flenskopschroef ( $\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ ")
4	Slotbout ( $\frac{5}{16}$ " x $\frac{3}{4}$ ")
4	Gekartelde flensmoer ( $\frac{5}{16}$ ")

## De radiator demonteren

1. Verwijder de 2 flenskopschroeven waarmee het montageframe aan de radiator is bevestigd (Figuur 22).



**Figuur 22**

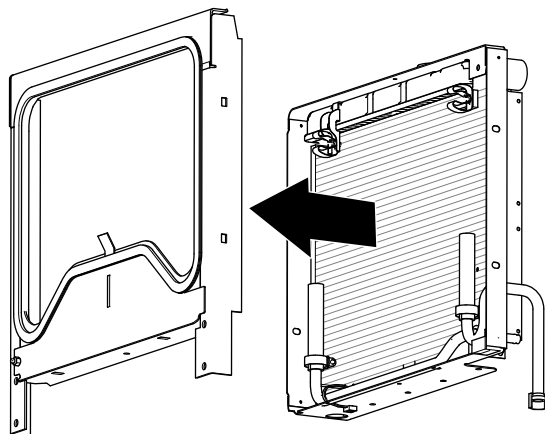
g267666

- |                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| 1. Slotbout             | 3. Montageframe    |
| 2. Gekartelde flensmoer | 4. Flenskopschroef |

2. Verwijder de 4 slotbouten en 4 gekartelde flensmoeren waarmee het montageframe aan de radiator is bevestigd (Figuur 22).

Gooi de flenskopschroeven, slotbouten en gekartelde flensmoeren weg.

3. Neem het montageframe van de radiator (Figuur 23).



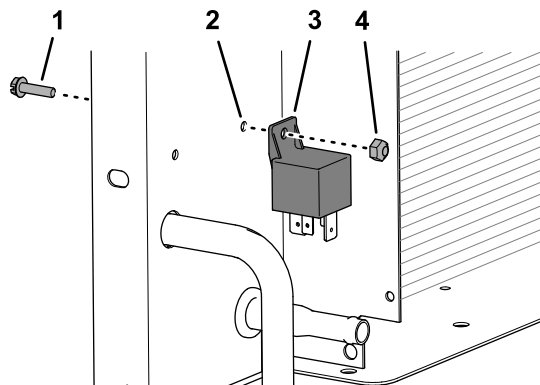
**Figuur 23**

g267668

4. Verwijder de flenskopschroef (nr. 10 x 3/4") en de borgmoer (nr. 10) waarmee het relais van de

gloeibougie bevestigd is aan de radiator, en verwijder het relais (Figuur 24).

Bewaar het montageframe, de schroef, de borgmoer en het relais. Gooi de radiator en de aangekoppelde slangen, buizen en klemmen weg.



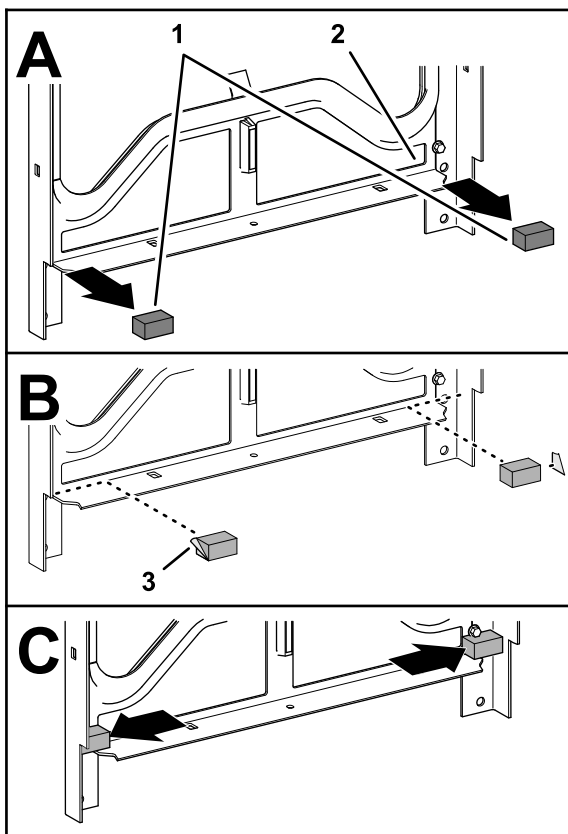
g268219

**Figuur 24**

- |                                    |                           |
|------------------------------------|---------------------------|
| 1. Flenskopschroef (nr. 10 x 3/4") | 3. Relais van gloeibougie |
| 2. Radiateur                       | 4. Borgmoer (nr. 10)      |

## De schuimrubber afdichtingen vervangen

1. Verwijder de 2 schuimrubber afdichtingen aan de onderste binnenhoeken van het montageframe (Figuur 25).



**Figuur 25**

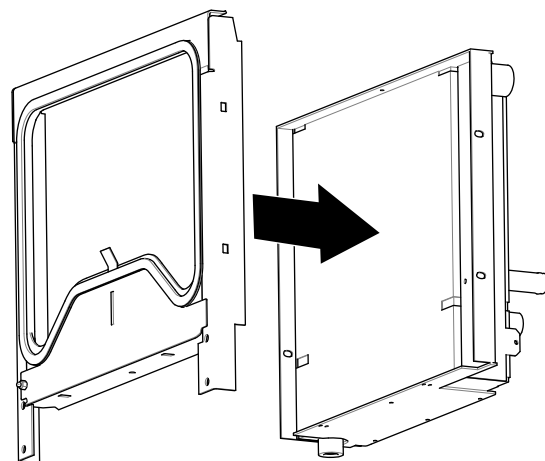
g267667

- |                                    |                                      |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Schuimrubber afdichtingen (oud) | 3. Schuimrubber afdichtingen (nieuw) |
| 2. Montageframe                    |                                      |

2. Maak het oppervlak van het frame schoon op de plaatsen waar u de afdichtingen hebt verwijderd (Figuur 25).
3. Verwijder de rug van de nieuwe schuimrubber afdichtingen (Figuur 25).
4. Plaats de schuimrubber afdichtingen zoals getoond in Figuur 25.

## Het montageframe van de radiator/oliekoeler monteren

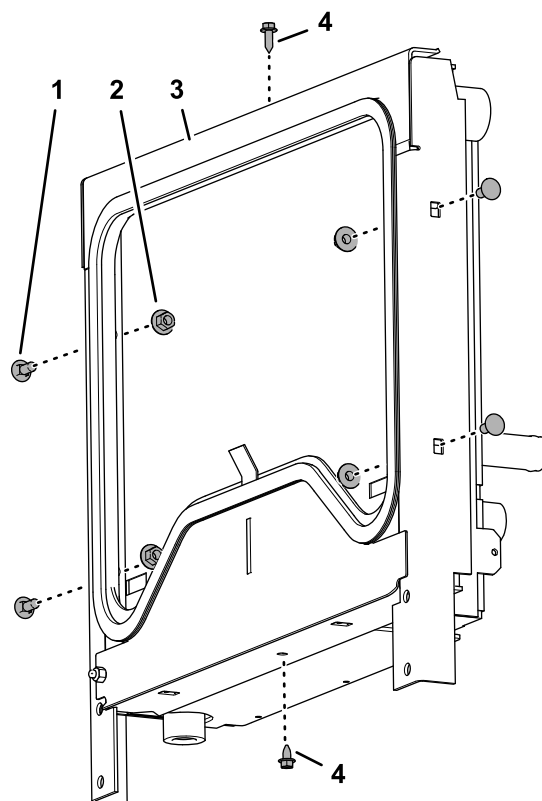
1. Breng de openingen in het montageframe op een lijn met de openingen in de radiator/oliekoeler (Figuur 26).



**Figuur 26**

g267663

2. Zet het montageframe losjes op de radiator/oliekoeler (Figuur 27); gebruik hierbij de 2 flensschroeven ( $\frac{1}{4}$ " x  $\frac{3}{4}$ ").



**Figuur 27**

g267665

- |   |  |
|---|--|
| 1. Slotbout ( $\frac{5}{16}$ " x $\frac{3}{4}$ ") | 3. Montageframe                                      |
| 2. Gekartelde flensmoer ( $\frac{5}{16}$ ")       | 4. Flensschroef ( $\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ ") |

3. Monteer het montageframe aan de radiator/oliekoeler (Figuur 27); gebruik de 4 slotbouten ( $\frac{5}{16}$ " x  $\frac{3}{4}$ ") en 4 gekartelde flensmoeren ( $\frac{5}{16}$ ").

Draai de gekartelde flensmoeren en de flenskopschroeven vast.

# 8

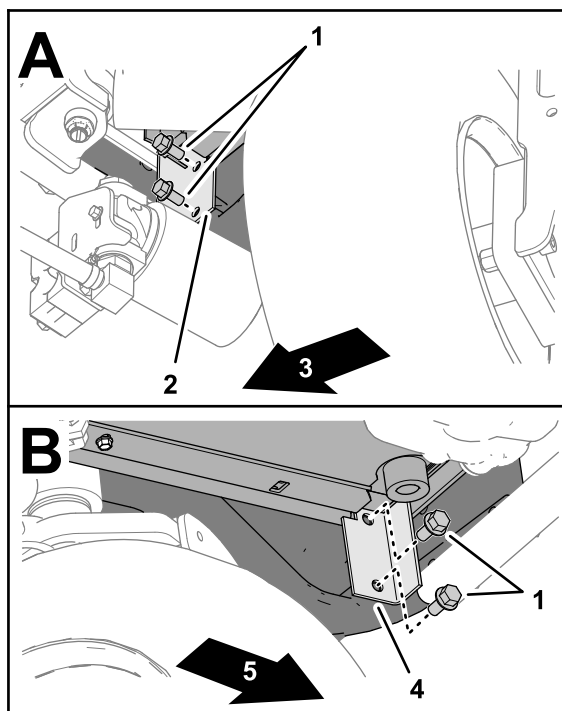
## De radiator/oliekoeler op de machine monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Rechte fitting (-8 O-ringuiteinde / 3/4" SAE)
1	90°-fitting (-8 O-ringuiteinde / 3/4" SAE)
1	Rechte fitting (-8 O-ringuiteinde / 1-1/16" SAE)
1	Slang — 30 cm

### De radiatorbeugel op het achterste gietstuk monteren

1. Monteer, aan de voorste hoek onderaan de radiator, de radiatorbeugel losjes op het achterste gietstuk van de machine (Figuur 28); gebruik de 2 flenskopschroeven (3/8" x 3/4") die u hebt verwijderd in [De radiator van de machine nemen](#) (bladz. 10).



Figuur 28

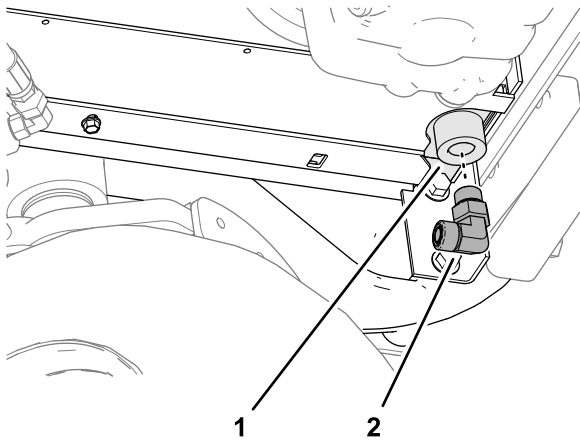
g267718

1. Flenskopschroeven (3/8" x 3/4")
2. Rechter radiatorbeugel
3. Rechterkant van de machine
4. Linker radiatorbeugel
5. Linkerkant van de machine

2. Monteer aan de andere kant van de machine de radiatorbeugel losjes op het achterste gietstuk (Figuur 28); gebruik de 2 flenskopschroeven (3/8" x 3/4").
3. Draai de 4 flenskopschroeven aan.

### De fittings en de uitlaatslang van de oliekoeler monteren

1. Monteer, aan de voorste hoek onderaan de radiator, de 90°-fitting (-8 O-ringuiteinde / 3/4" SAE) in de uitlaat van de oliekoeler (zie [Figuur 29](#)) en draai de moer van de fitting vast.

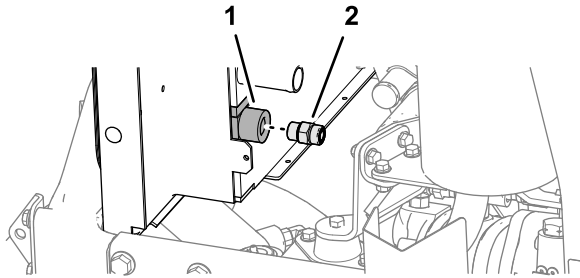


**Figuur 29**

g267717

1. Uitlaat van oliekoeler
2. 90°-fitting (-8 O-ringuiteinde / 3/4" SAE)

2. Monteer de rechte fitting (-8 O-ringuiteinde / 3/4" SAE) in de oliekoeleroitlaat van de radiator/oliekoeler, en draai de fitting vast (Figuur 30).

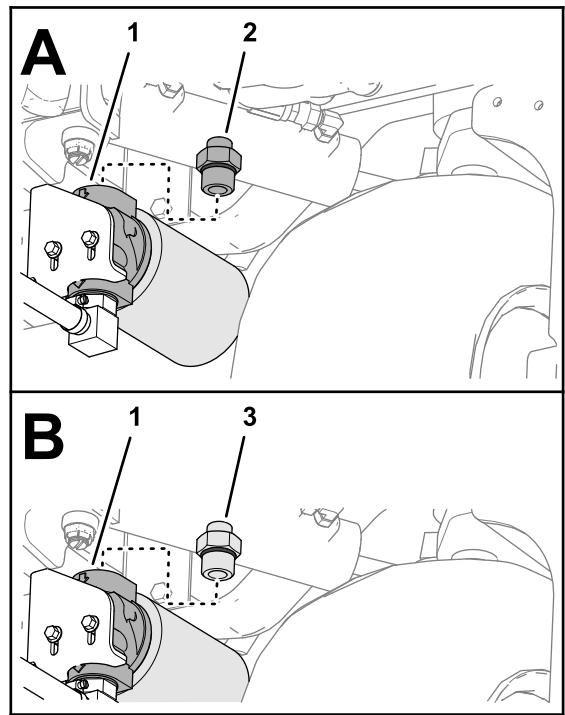


**Figuur 30**

g267664

1. Uitlaat van oliekoeler
2. Rechte fitting (-8 O-ringuiteinde / 3/4" SAE)

3. Verwijder de fitting van de bovenste aansluiting van de filterkop (Figuur 31).  
Gooi de fitting weg.

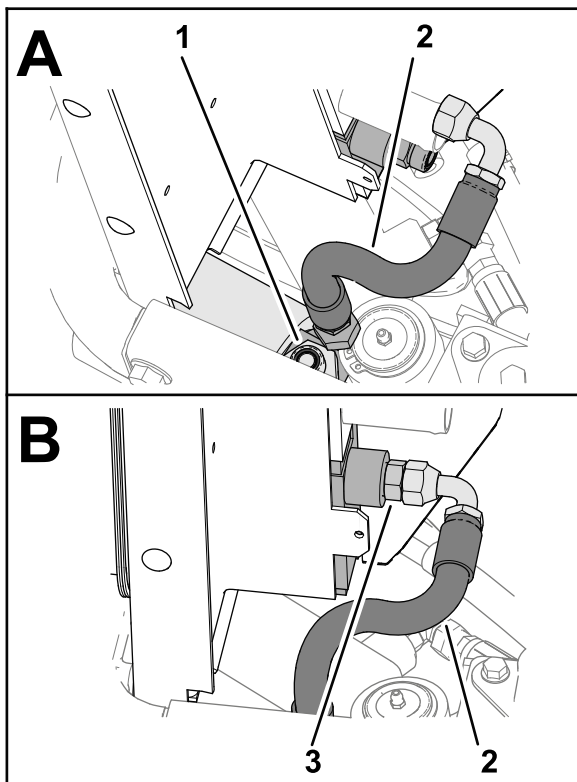


**Figuur 31**

g267998

1. Fitting
2. Filterkop
3. Rechte fitting (-8 O-ringuiteinde / 1-1/16" SAE)

4. Monteer de rechte fitting (-8 O-ringuiteinde / 1-1/16" SAE) in de bovenste aansluiting van de filterkop (Figuur 31).
5. Zet de rechte fitting (Figuur 32) van de slang — 30 cm losjes op de rechte fitting die u gemonteerd hebt in stap 4.



g267944

**Figuur 32**

1. Rechte fitting (-8 O-ringuiteinde / 1-1/16" SAE)
2. Slang — 30 cm
3. Rechte fitting (-8 O-ringuiteinde / 3/4" SAE)

6. Monteer de 90°-fitting (Figuur 32) van de slang op de rechte fitting (-8 O-ringuiteinde / 3/4" SAE) die u gemonteerd hebt in stap 2.
7. Draai de slangfittingen vast.

# 9

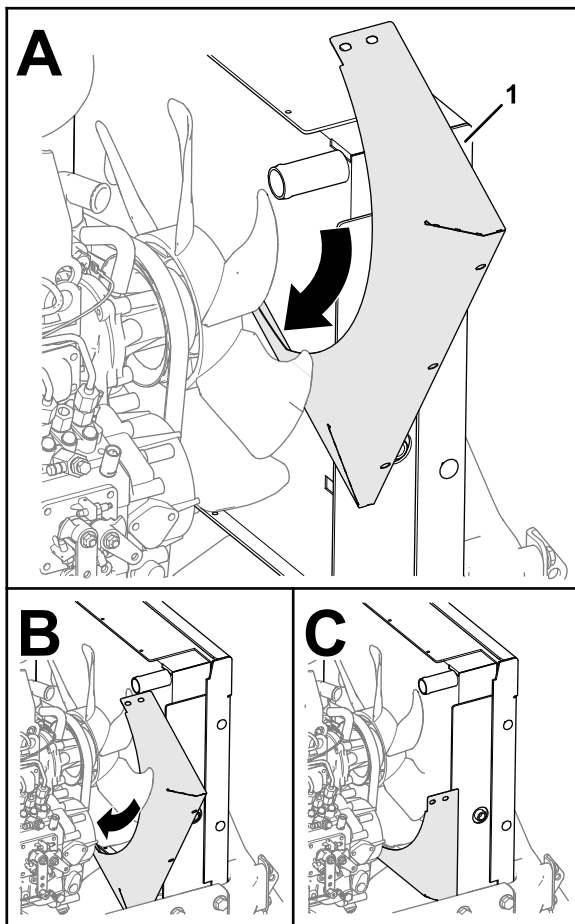
## De ventilatorschermen, radiateurslangen en oliekoelerbuis monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Onderste ventilatorscherm
2	Steunklem
1	Olie-inlaatbuis
6	Zelftappende schroef (1/4" x 3/4")
1	Bovenste ventilatorscherm
4	Flensschroef (1/4" x 1/2")
4	Gekartelde flensmoer (1/4")
1	Onderste radiateurslang
2	Slangklem
1	Reservoirbeugel
1	Slang van 8 x 254 mm
1	Kleine slangklem
1	Bovenste radiateurslang

## De ventilatorschermen op de radiator/oliekoeler monteren

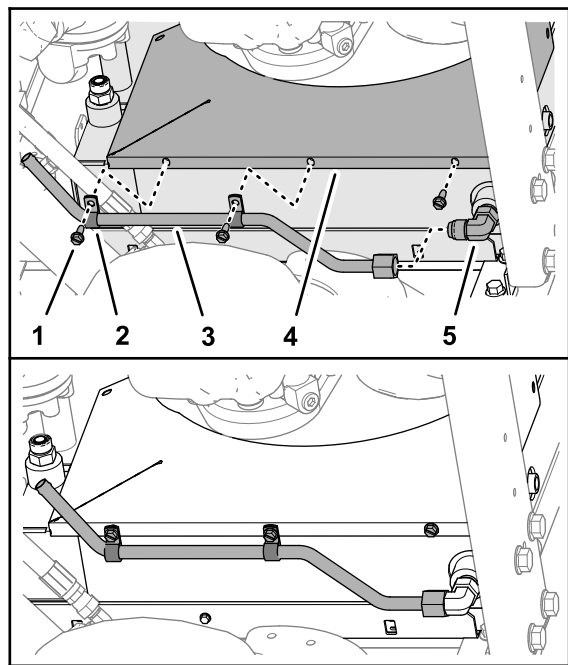
1. Lijn het onderste ventilatorscherm uit met de machine; zie Figuur 33.



**Figuur 33**

g267881

1. Onderste ventilatorscherm
2. Monteer 2 steunklemmen op de olie-inlaatbuis (Figuur 34).



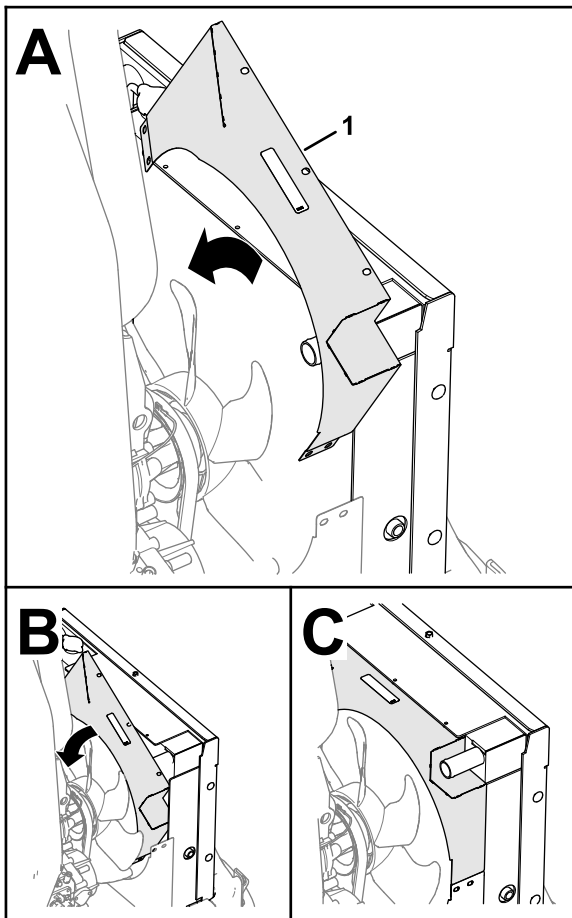
g267884

**Figuur 34**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Zelftappende schroef ( $\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ " ) | 4. Onderste ventilatorscherm                             |
| 2. Steunklem  | 5. 90°-fitting (-8 O-ringuiteinde / $\frac{3}{4}$ " SAE) |
| 3. Olie-inlaatbuis  |  |

3. Schroef de wartelmoer van de buis op de 90°-fitting (Figuur 34).
4. Bevestig de klemmen, de buis en het onderste scherm op de radiator/oliekoeler (Figuur 34); gebruik hierbij 3 zelftappende schroeven ( $\frac{1}{4}$ " x  $\frac{3}{4}$ " ).
5. Draai de wartelmoer van de olie-inlaatbuis aan.
6. Lijn het bovenste ventilatorscherm uit met de machine; zie Figuur 35.



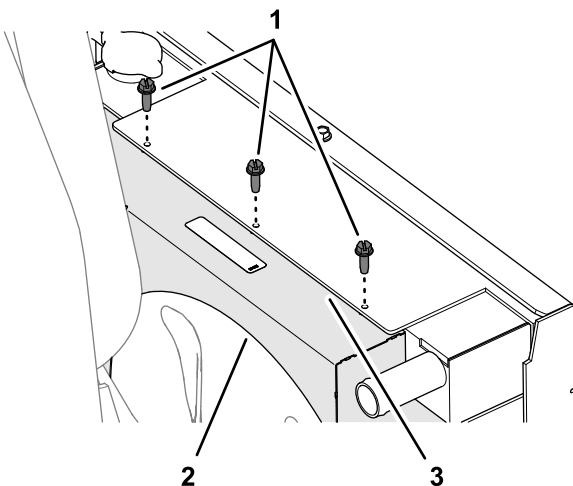


**Figuur 35**

g267882

1. Bovenste ventilatorscherm

7. Bevestig het bovenste ventilatorscherm op de radiator/oliekoeler (Figuur 36); gebruik hierbij 3 zelftappende schroeven ( $\frac{1}{4}$ " x  $\frac{3}{4}$ ").

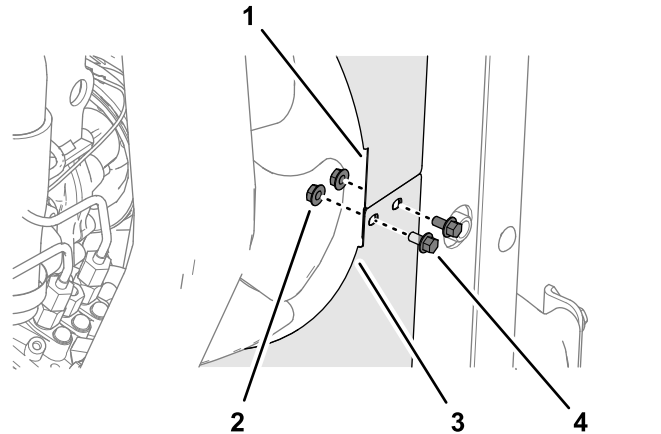


**Figuur 36**

g267887

1. Zelftappende schroeven ( $\frac{1}{4}$ " x  $\frac{3}{4}$ ")
2. Bovenste ventilatorscherm
3. Radiator/oliekoeler

8. Monteer aan de linkerkant van de machine het bovenste en onderste ventilatorscherm (Figuur 37) met 2 flensschroeven ( $\frac{1}{4}$ " x  $\frac{1}{2}$ ") en 2 gekartelde flensmoeren ( $\frac{1}{4}$ ").



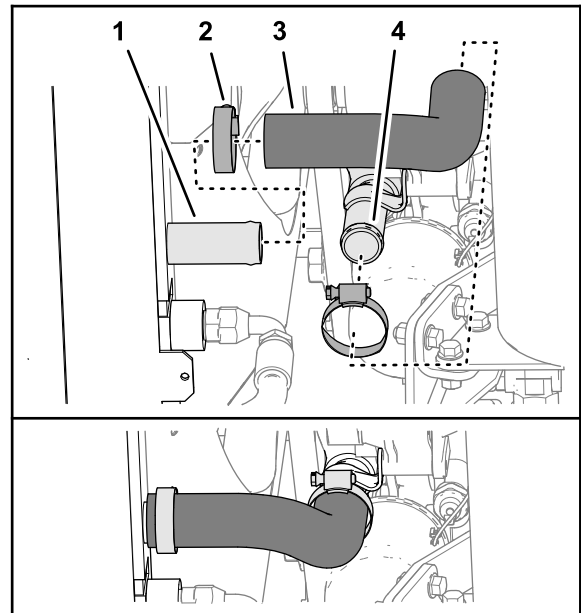
**Figuur 37**

g267886

1. Bovenste ventilatorscherm
2. Gekartelde flensmoer ( $\frac{1}{4}$ ")
3. Onderste ventilatorscherm
4. Flensschroef ( $\frac{1}{4}$ " x  $\frac{1}{2}$ ")

## De onderste radiateurslang monteren

1. Monteer de onderste radiateurslang met een slangklem losjes op de uitlaat van de radiator; zie Figuur 38.



**Figuur 38**

g268167

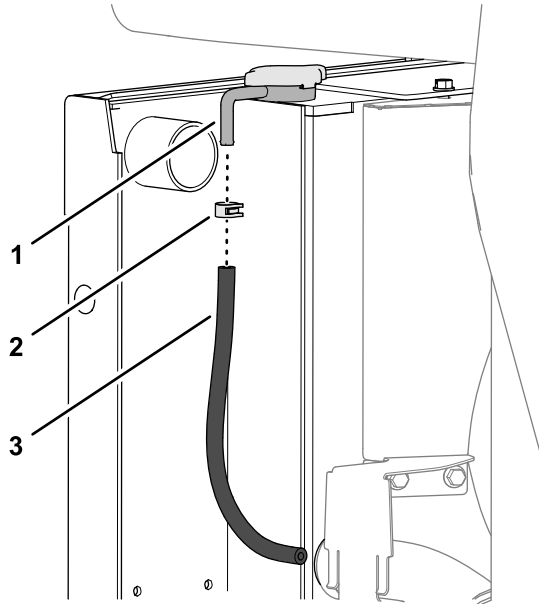
1. Uitlaat (radiator)
2. Slangklem
3. Onderste radiateurslang
4. Inlaat (motor)

2. Zet het andere uiteinde van de onderste radiateurslang met een slangklem op de inlaat van de motor (Figuur 38).

3. Zet de beide slangklemmen vast.

## De overloopslang voor de koelvloeistof monteren

Monteer de slang van 8 x 254 mm op de overloopfitting van de radiator, en bevestig de slang met een kleine slangklem aan de fitting (Figuur 39).



Figuur 39

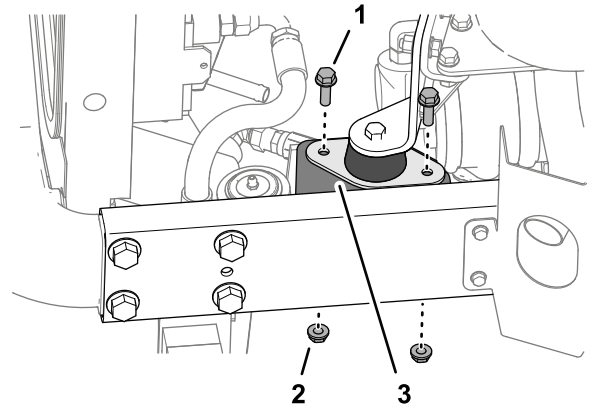
g268220

- |                                 |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| 1. Overloopfitting van radiator | 3. Slang van 8 x 254 mm |
| 2. Slangklem                    |                         |

2. Bevestig de slang met de slangklem (Figuur 40) die u verwijderd hebt in 5 De radiateurslangen verwijderen (bladz. 8) aan de uitlaat.

## De beugels van het koelreservoir op de ventilatorschermen monteren

1. Verwijder aan de rechterkant van de machine de 2 flenskopschroeven (5/16" x 1") en 2 gekartelde flensmoeren (5/16") waarmee de motorsteun bevestigd is aan de motorbeugel van het frame (Figuur 41).



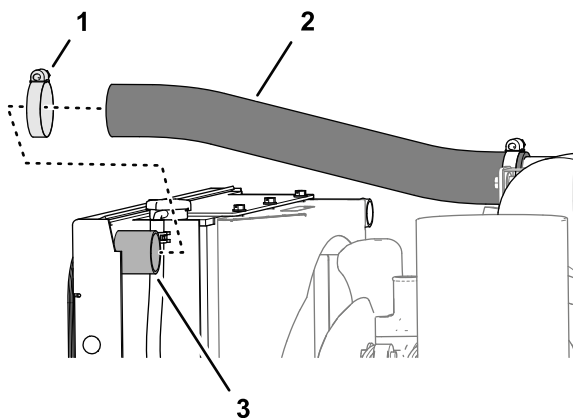
Figuur 41

g267888

- |                                 |               |
|---------------------------------|---------------|
| 1. Flenskopschroef (5/16" x 1") | 3. Motorsteun |
| 2. Gekartelde flensmoer (5/16") |               |

## De luchtinlaatslang monteren

1. Breng het vrije uiteinde van de luchtinlaatslang aan over de uitlaat bovenaan de radiator (Figuur 40).

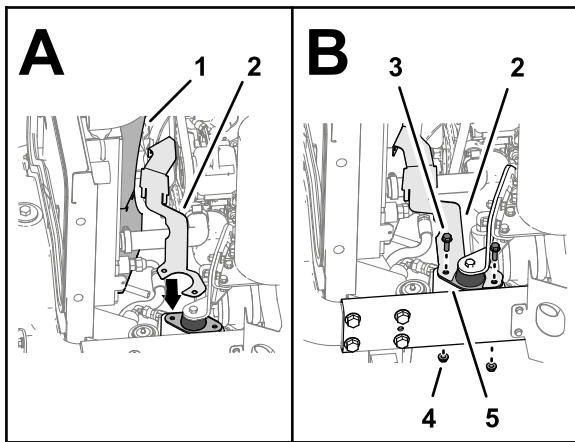


Figuur 40

g268196

- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Slangklem        | 3. Uitlaat (radiator) |
| 2. Luchtinlaatslang |                       |

2. Breng de gaten in de beugel van het koelreservoir op een lijn met de bovenste gaten in het bovenste en het onderste ventilatorscherm, en met de gaten in de motorsteun (Figuur 42).

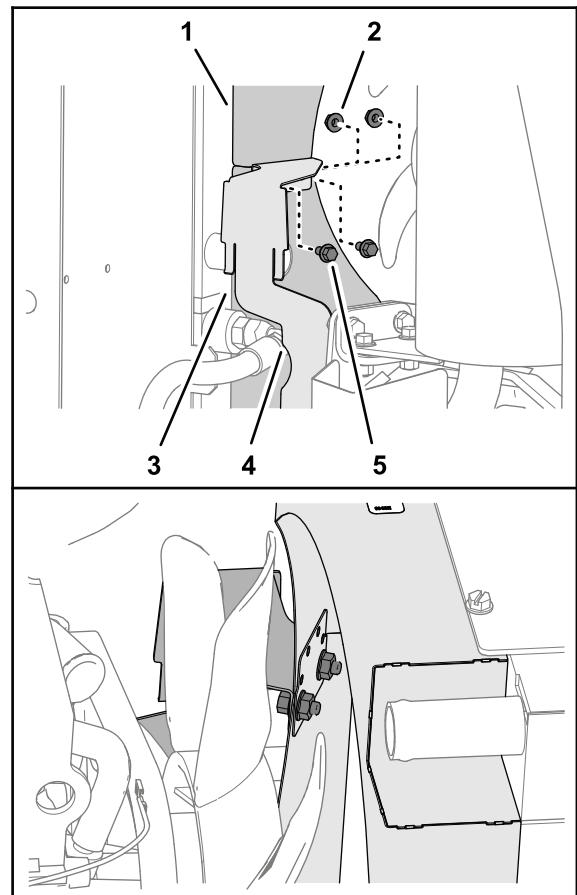


g267883

**Figuur 42**

- |                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. Bovenste ventilatorscherm    | 4. Gekartelde flensmoer (5/16") |
| 2. Beugel van koelreservoir     | 5. Motorsteun                   |
| 3. Flenskopschroef (5/16" x 1") |                                 |

- Zet de beugel van het koelreservoir losjes op de motorsteun (Figuur 42); gebruik de 2 flenskopschroeven (5/16" x 1") en 2 gekartelde flensmoeren (5/16") die u verwijderd hebt in stap 1.
- Monteer het bovenste en het onderste ventilatorscherm en de beugel van het koelreservoir (Figuur 43) met 2 flenskopschroeven (1/4" x 1/2") en 2 gekartelde flensmoeren (1/4").



g267885

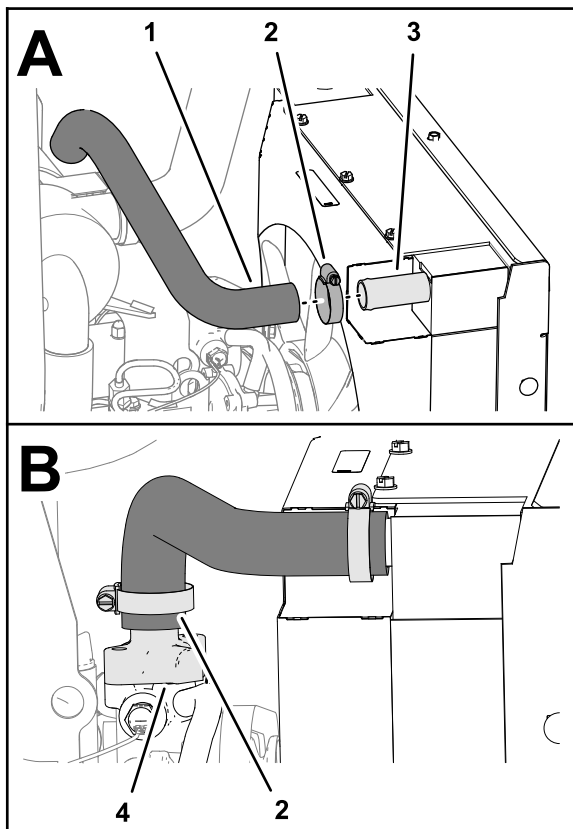
**Figuur 43**

- |                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 1. Bovenste ventilatorscherm   | 4. Beugel van koelreservoir      |
| 2. Gekartelde flensmoer (1/4") | 5. Flenskopschroef (1/4" x 1/2") |
| 3. Onderste ventilatorscherm   |                                  |

- Draai de flenskopschroeven (1/4" x 1/2" en 5/16" x 1") en de gekartelde flensmoeren (1/4" en 5/16") aan.

## De bovenste radiateurslang monteren

1. Monteer de bovenste radiateurslang losjes op de inlaat van de radiator (**Figuur 44**); gebruik een slangklem die u verwijderd hebt in **5 De radiateurslangen verwijderen** (bladz. 8).



**Figuur 44**

g268195

- |                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Bovenste radiateurslang | 3. Inlaat (radiator)            |
| 2. Slangklem               | 4. Thermostaatbehuizing (motor) |

2. Monteer het andere uiteinde van de bovenste radiateurslang aan de thermostaatbehuizing van de motor (**Figuur 44**); gebruik de andere slangklem die u verwijderd hebt in **5 De radiateurslangen verwijderen** (bladz. 8).
3. Zet de slangklemmen vast.

# 10

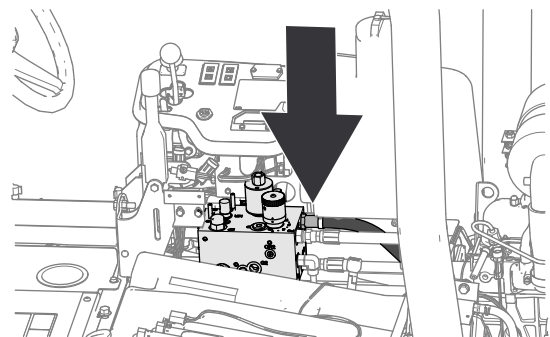
## De retourslang van de oliekoeler vervangen

Benodigde onderdelen voor deze stap:

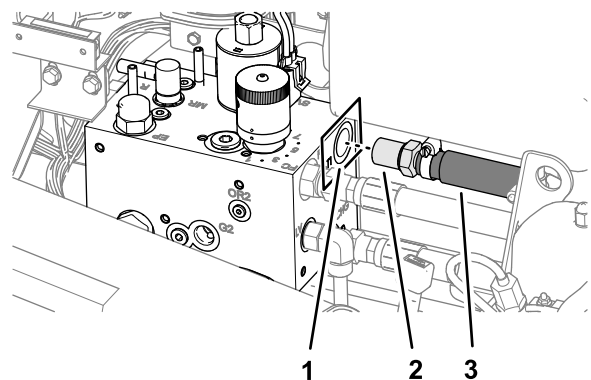
1	Slang van 90 cm
1	Rechte geribde fitting
2	Slangklem

## De retourslang van de oliekoeler verwijderen

1. Koppel bij het verdeelstuk van de messenkooiaandrijving de rechte fitting op de retourslang van de oliekoeler af van de T-poort op het verdeelstuk (**Figuur 45**).



g268052



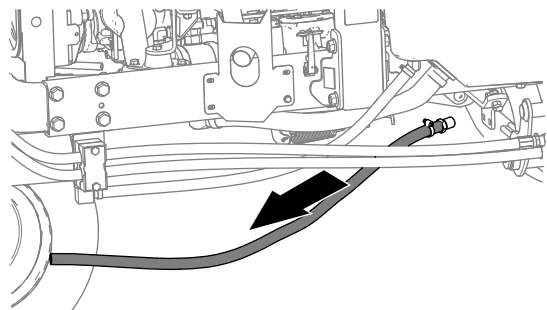
g268054

**Figuur 45**

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1. T-poort (verdeelstuk van messenkooiaandrijving) | 3. Retourslang van oliekoeler |
| 2. Rechte fitting                                  |                               |

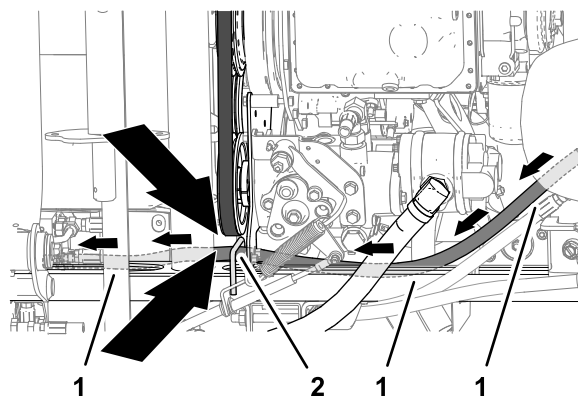
2. Neem de retourslang van de oliekoeler van de machine (**Figuur 46**).

Gooi de retourslang van de oliekoeler weg.



Figuur 46

g268053



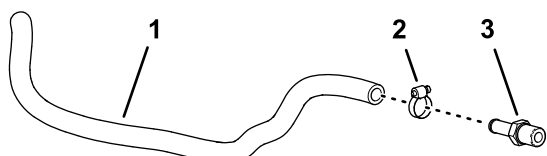
Figuur 49

g268129

1. Retourslang van oliekoeler
2. Slangbescherming

## De retourslang van de oliekoeler voorbereiden

Koppel de slang van 90 cm aan op de rechte geribde fitting en bevestig de slang met een slangklem (Figuur 47).



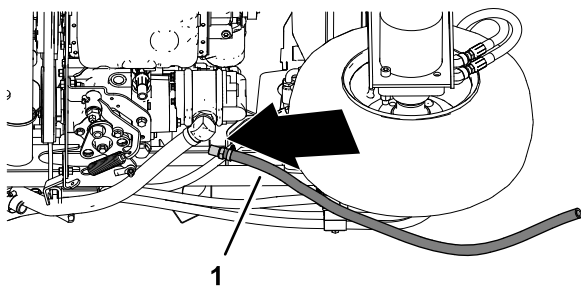
Figuur 47

g268127

1. Slang van 90 cm
2. Slangklem
3. Rechte geribde fitting

## De retourslang van de oliekoeler monteren

1. Breng onderaan de machine de retourslang van de oliekoeler op een lijn met het rechter framekanaal; zie Figuur 48.



Figuur 48

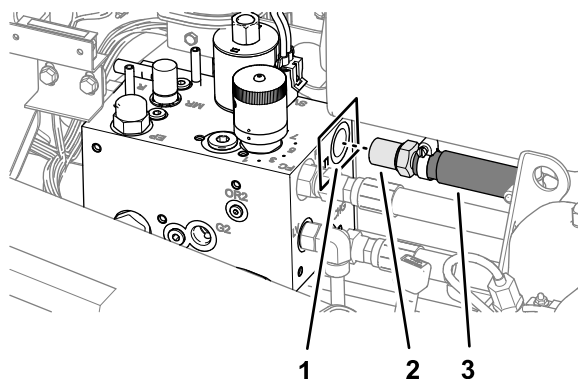
g268128

1. Retourslang van oliekoeler

2. Leid de slang langs het framekanaal naar het bedieningspaneel (Figuur 49).

**Belangrijk:** Zorg dat de slang door de slangbescherming loopt die aan het framekanaal gelast is.

3. Monteer de rechte geribde fitting van de slang op de T-poort van het verdeelstuk van de messenkooiaandrijving (Figuur 50).

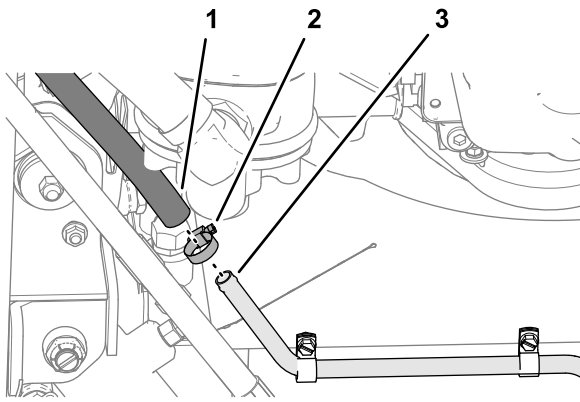


Figuur 50

g268054

1. T-poort (verdeelstuk van messenkooiaandrijving)
2. Rechte fitting
3. Retourslang van oliekoeler

4. Koppel het vrije uiteinde van de retourslang van de oliekoeler aan op de olie-inlaatbuis en bevestig de slang met een slangklem (Figuur 51).



g268126

**Figuur 51**

- 1. Retourslang van oliekoeler
- 2. Slangklem
- 3. Olie-inlaatbuis

# 12

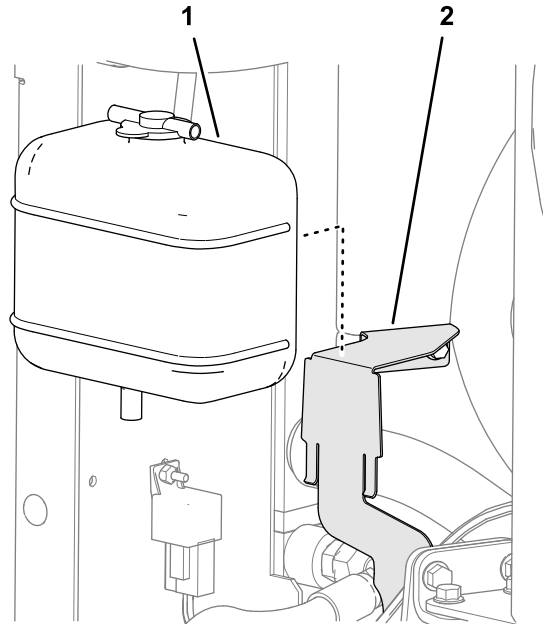
## Het reservoir voor de koelvloeistof monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Kleine slangklem
---	------------------

### Procedure

1. Monteer het reservoir voor de koelvloeistof op de beugel van het koelreservoir; zie [Figuur 53](#).



g268231

**Figuur 53**

- 1. Reservoir voor koelvloeistof
- 2. Beugel van koelreservoir

2. Sluit de slang van 8 x 254 mm met een kleine slangklem aan op de lange geribde fitting van de dop voor het reservoir voor de koelvloeistof ([Figuur 54](#)).

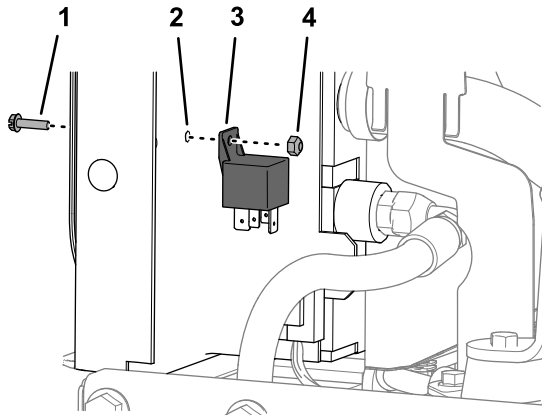
# 11

## Het relais van de gloeibougie monteren

Geen onderdelen vereist

### Procedure

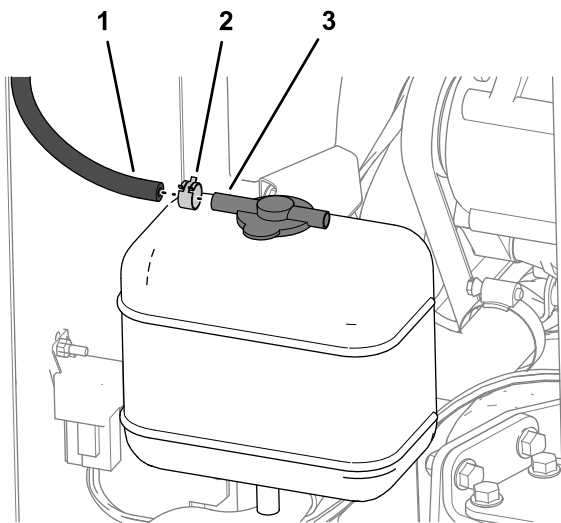
Monteer het relais van de gloeibougie op de radiator; gebruik hierbij de flenskopschroef (nr. 10 x 3/4") en de borgmoer (nr. 10) die u verwijderd hebt in [De radiator demonteren \(bladz. 10\)](#).



g268197

**Figuur 52**

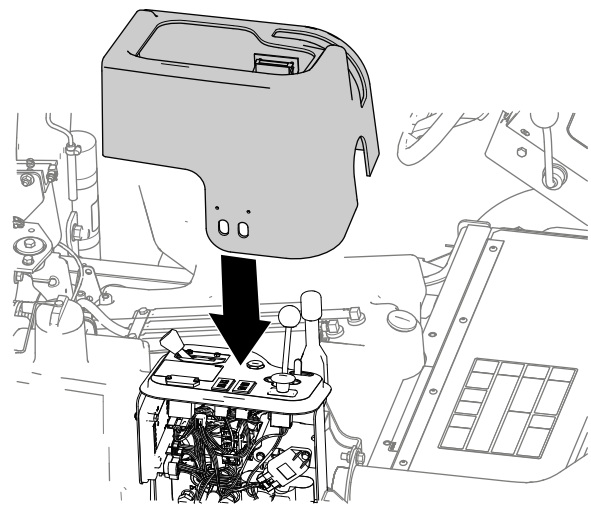
- 1. Flenskopschroef (nr. 10 x 3/4")
- 2. Radiateur
- 3. Relais van gloeibougie
- 4. Borgmoer (nr. 10)



g268232

**Figuur 54**

1. Slang van 8 x 254 mm
2. Kleine slangklem
3. Lange slangribbel (dop — reservoir voor koelvloeistof)



g268233

**Figuur 55**

2. Zorg dat het deksel vast komt te zitten door middel van de magneetvergrendelingen op de eenheid.

# 13

## Het bedieningspaneel en de bestuurdersstoel monteren

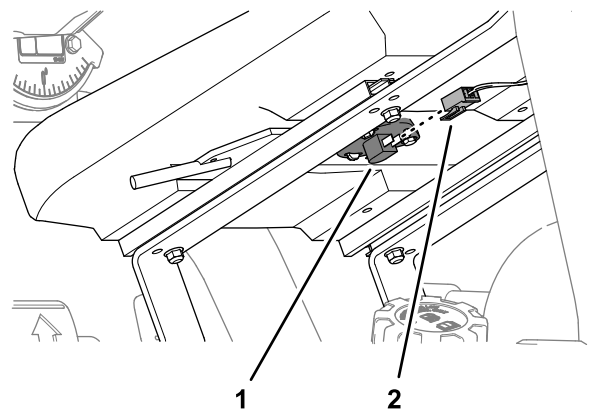
Geen onderdelen vereist

### Het deksel van het bedieningspaneel monteren

1. Lijn het deksel van het bedieningspaneel uit boven de bedieningseenheid en laat het deksel zakken (Figuur 54).

## De bestuurdersstoel monteren

1. Breng de bestuurdersstoel aan boven de brandstoftank en kantel de stoel zodat u bij de onderkant ervan kunt.
2. Koppel de connector met 2 contacten aan op de aansluitingen voor de stoelschakelaar (Figuur 56).



g267308

**Figuur 56**

1. Stoelschakelaar
2. Connector met 2 contacten (machinekabelboom)

3. Kantel de stoel naar beneden en breng de voorste gaten in de stoelbanden op een lijn met de gaten in het steunkanaal (Figuur 57).

# 14

## Koel- en hydraulische vloeistof bijvullen

Geen onderdelen vereist

### Procedure

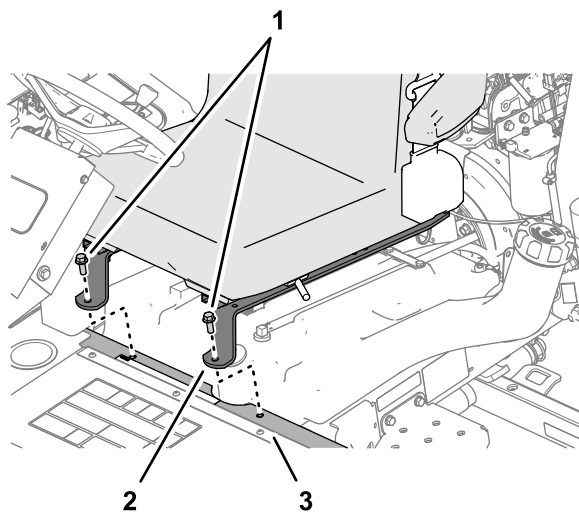
**Aanbevolen koelvloeistof:** een oplossing die half uit water, half uit permanente ethyleenglycol-antivries bestaat

**Koelvloeistofcapaciteit:** 6,2 liter

**Aanbevolen hydraulische vloeistof:** raadpleeg de gebruikershandleiding van uw machine.

**Capaciteit hydraulische vloeistof:** maximaal 3,8 liter

1. Verwijder de radiateurdop en vul de radiator langzaam met de aanbevolen koelvloeistof (Figuur 59).

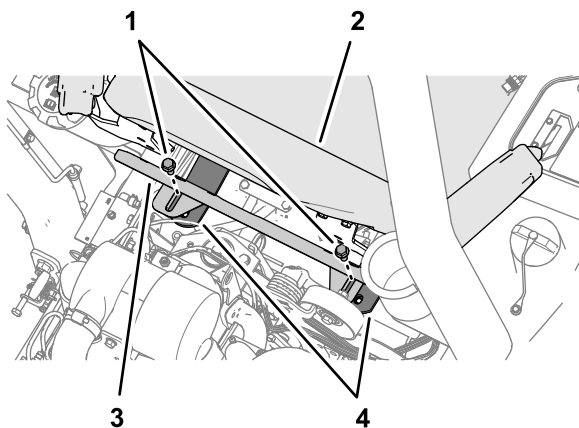


g267309

Figuur 57

1. Flenskopschroeven
2. Stoelband
3. Steunkanaal

4. Monteer de stoelbanden op het steunkanaal (Figuur 57); gebruik de 2 flenskopschroeven die u verwijderd hebt in [De bestuurdersstoel verwijderen \(bladz. 4\)](#).
5. Breng aan de achterkant van de bestuurdersstoel de sleuven van het hitteschermband en de openingen in de stoelbanden op een lijn met de afstandhouders op de dwarsbuis (Figuur 58).

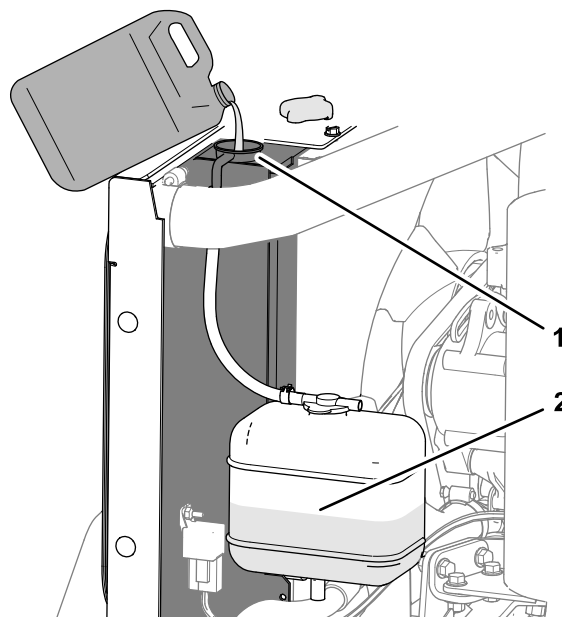


g267310

Figuur 58

1. Flenskopschroeven
2. Stoel
3. Hitteschermband
4. Stoelbanden

6. Bevestig het hitteschermband en de stoelbanden aan de dwarsbuis; gebruik de 2 flenskopschroeven die u verwijderd hebt in [De bestuurdersstoel verwijderen \(bladz. 4\)](#).



g268302

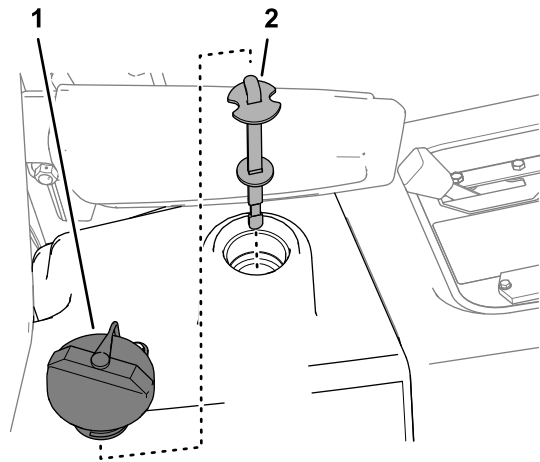
Figuur 59

1. Radiateur (vullen met koelvloeistof)
2. Reservoir voor koelvloeistof (1/2 vol met koelvloeistof)

2. Monteer de radiateurdop (Figuur 59).
3. Verwijder de dop van het reservoir voor koelvloeistof en voeg de aanbevolen koelvloeistof toe tot de tank 1/2 vol is (Figuur 59).



- Plaats de dop terug op het reservoir voor de koelvloeistof (Figuur 59).
- Controleer het vloeistofpeil in de hydraulische tank (Figuur 60) en voeg indien nodig vloeistof toe; raadpleeg de procedure 'Hydraulisch systeem controleren' in de gebruikershandleiding van uw machine.

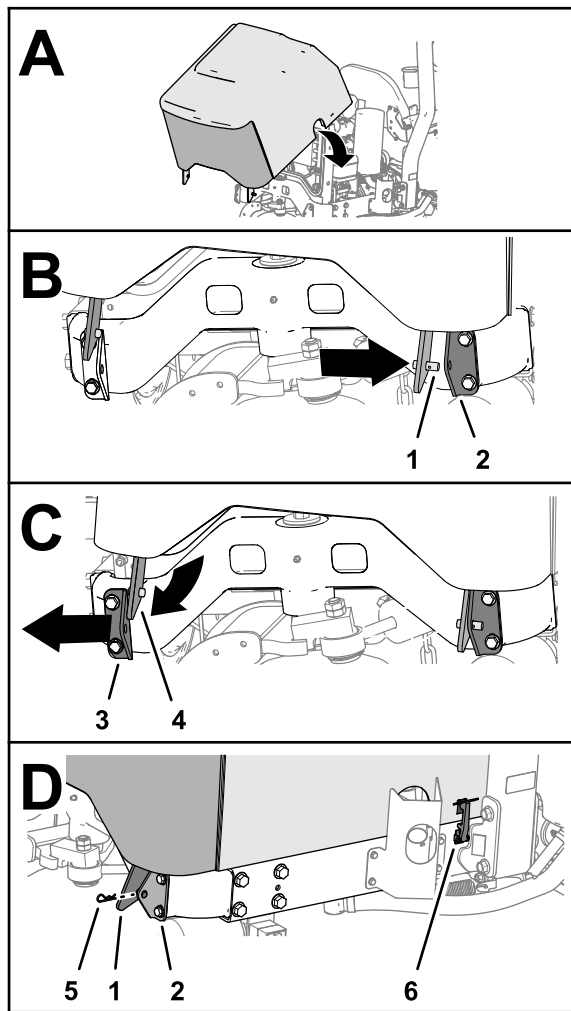


Figuur 60

g268303

- Dop van hydraulische tank
- Peilstok

- Start de motor, laat de motor warmdraaien en controleer op lekken van koelvloeistof en hydraulische vloeistof.  
Alle lekken repareren.
- Zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact.



Figuur 61

g268247

- |   |  |
|---|--|
| 1. Rechter scharnierbeugel van motorkap | 4. Linker scharnierbeugel van motorkap |
| 2. Rechter motorkapsteun                | 5. Haarspeldveer                       |
| 3. Linker motorkapsteun                 | 6. Vergrendeling                       |

- Steek de pen van de rechter scharnierbeugel van de motorkap in het gat in de rechter motorkapsteun, en beweeg de motorkap naar rechts (Figuur 61).
- Breng de pen van de linker scharnierbeugel van de motorkap op een lijn met het gat in de linker motorkapsteun, en beweeg de motorkap naar links (Figuur 61).
- Breng de haarspeldveer aan in de pen van de rechter scharnierbeugel van de motorkap (Figuur 61).
- Vergrendel de motorkap met de 2 sluitingen (Figuur 61).

# 15

## De motorkap plaatsen

Geen onderdelen vereist

### Procedure

- Plaats de motorkap boven de motor (Figuur 61).

# Opmerkingen:

# Opmerkingen:



**Count on it.**